

Home > RAIMBAUT D'AURENGA > EDIZIONE > Brais, chans, quilz, critz > Tradizione manoscritta > CANZONIERE N2

CANZONIERE N2

- letto 832 volte

Edizione diplomatica

 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%201%20cobl%201.png	Rombauç daurenga B raitz chanz qil criz Aug dels Auçels pels plaissa ditz Hoc mas nols deui nils enteing Cun ram mi seing La on dols mes pren qen sofer.
 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%201%20cobl%202.png	S im fos graçitz Mos chantars ni ben acuellitz Per cella que ma endesdeing Daitan mi feing que manz bos locs for enbrugitz Mais que non er
 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%201%20cobl%203.png	T ristz e maritz Es mos chantars aissi fenitz Per tos temps mais tro qellam deing Pel sieu manteing Era mos bons er es delitz Mais non sofer.
 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%201%20cobl%204.png	I ois mes fugitz Un pauc mai tost mi son faillitz Sanc mi uolc er ma en desdeing Com non esteing Car precz mi merces ni destritz Ren noi conquer.

 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%202%20cobla%205.png	M os cors me ditz Per que soi per lei enueillitz Car sap qe nuil altra non deing Per som nestreing Morai car mos cors enfollitz Mas ges non quer.
 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%202%20cobla%206.png	C om soi traitz Bona domnab Talan uoutitz Ab cor dur anuifals non deing mesclat ab geing vol res que torn flacs enduriç ho que demer.
 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%202%20cobla%207.png	T rop sui arditz domna mos cenz eissabocitz Ma iag dir fols motz qeu non deing Contra mi reing Tan soi fors de mon cen issitz Non sen quim fer
 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%202%20cobla%208.png	M out es petitz Domnal tortz qeu uos ai seruitz Per que uos maues en desdeing faitz nes deueing pendutz fos aut per la seruitz quia moiller
 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/N2%2014%202%20cobla%209.png	H umils ses geing Domna uostre sers faillitz Merce nos quer

- letto 618 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 543 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Rombauç daurenga	Rombauç d'Aurenga
I	I

B raitz chanz qil criz Aug dels Auçels pels plaissa ditz Hoc mas nols deui nils enteing Cun ram mi seing La on dols mes pren qen sofer.	Braitz, chanz, qil, criz aug dels auçels pels plaissaditz. Hoc! Mas nols devi nils enteing c?un ra?m mi seing la on dols mespren qe?n sofer.
II	II
S im fos graçitz Mos chantars ni ben acuellitz Per cella que ma endesdeing Daitan mi feing que manz bos locs for enbrugitz Mais que non er	Si?m fos graçitz mos chantars, ni ben acuellitz per cella que m?a en desdeing, d?aitan mi feing que manz bos locs for?enbrugitz, mais que non er.
III	III
T ristz e maritz Es mos chantars aissi fenitz Per tos temps mais tro qellam deing Pel sieu manteing Era mos bons er es delitz Mais non sofer.	Tristz e maritz es mos chantars aissi fenitz per tos temps mais tro q?ellam deing pel sieu manteing. Era mos bons, er es delitz! Mais non sofer.
IV	IV
I ois mes fugitz Un pauc mai tost mi son faillitz Sanc mi uolc er ma en desdeing Com non esteing Car precz mi merces ni destritz Ren noi conquer.	Iois m?es fugitz! Un pauc mai tost mi son faillitz S?anc mi volc, er m?a en desdeing. Com non esteing car precz mi merces ni destritz ren no i conquer?
V	V
M os cors me ditz Per que soi per lei enueillitz Car sap qe nuil altra non deing Per som nestreing Morai car mos cors enfollitz Mas ges non quer.	Mos cors me ditz: ?per que soi per lei enveillitz?? ?car sap qe nuil?altra non deing, per so?m n?estreing?. Morai, car mos cors enfollitz, mas ges non quer.
VI	VI

C om soi traitz Bona domnab Talan uoutitz Ab cor dur anuilals non deing mesclat ab geing vol res que torn flacs enduriçiç ho que demer.	Com soi traitz! Bona domn?ab talan voutitz, ab cor dur, a! nuil?als non deing, mesclat ab geing. Volres que torn flacs enduriçiç, ho que demer!
VII	VII
T rop sui arditz domna mos cenz eissabocitz Ma fag dir fols motz qeu non deing Contra mi reing Tan soi fors de mon cen issitz Non sen quim fer	Trop sui arditz! Domna, mos cenz eissabocitz m?a fag dir fols motz q?eu non deing: contra mi reing. Tan soi fors de mon cen issitz non sen qui?m fer.
VIII	VIII
M out es petitz Domnal tortz qeu uos ai seruitz Per que uos maues en desdeing faitz nes deueing pendutz fos aut per la seruitz quia moiller	Mout es petitz, domna, ?l tortz q?eu vos ai servitz, per que vos m?aves en desdeing. Faitz n?esdeveing! Pendutz fos aut per la servitz qui a moiller!
IX	IX
H umils ses geing Domna uostre sers faillitz Merce nos quer	Humils, ses geing, domna, vostre sers faillitz merce nos quer.

- letto 484 volte

Riproduzione fotografica

- letto 495 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-n2-1>